

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 99/100 (1932)
Heft: 5

Wettbewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

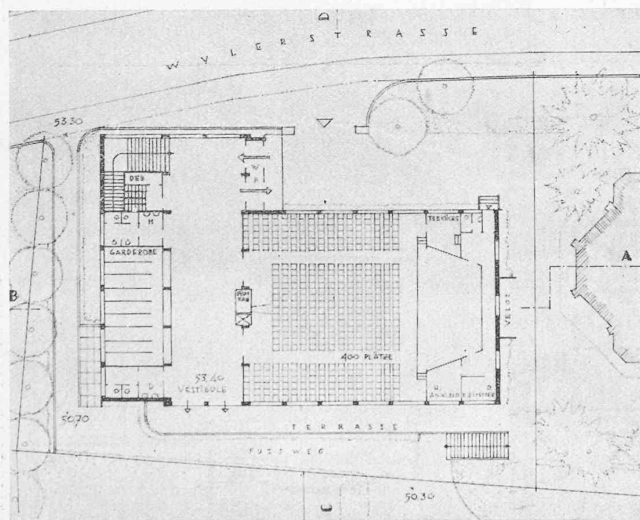
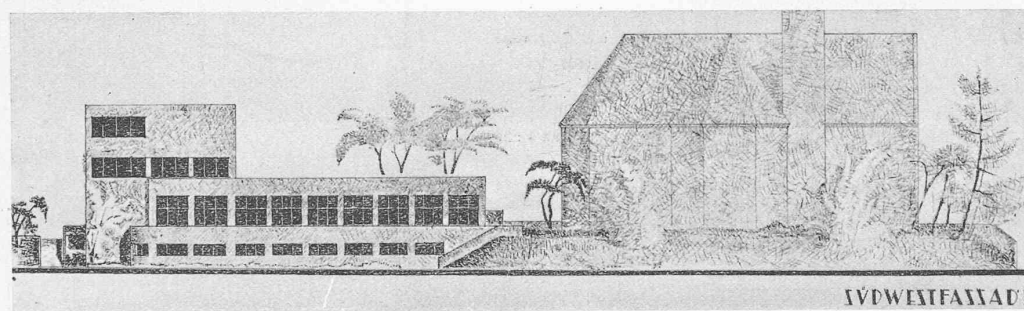
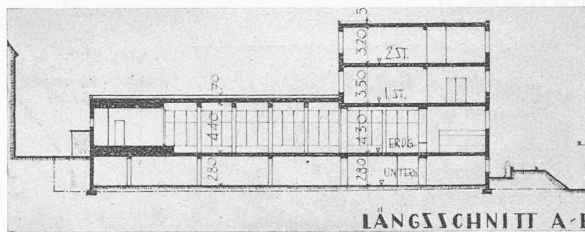
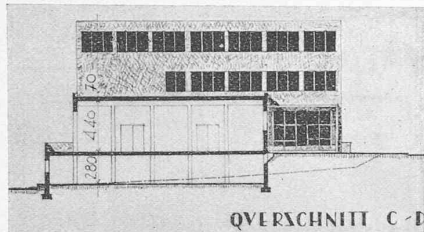
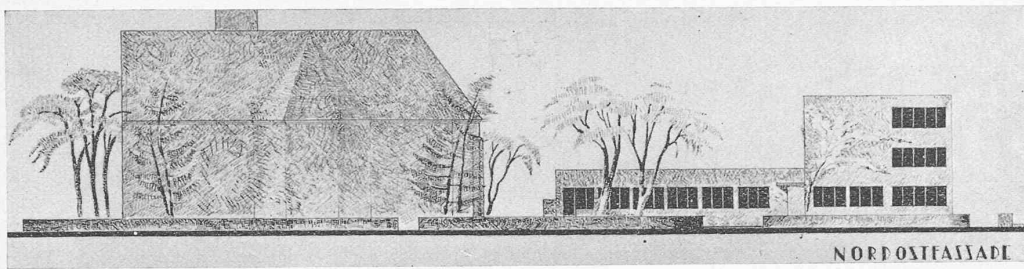
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

5. Rang (zum Ankauf empfohlen), Entwurf Nr. 25. — Verfasser Emil Hostettler, Architekt, Bern.



Grundriss, Ansichten und Schnitte im Masstab 1 : 600.

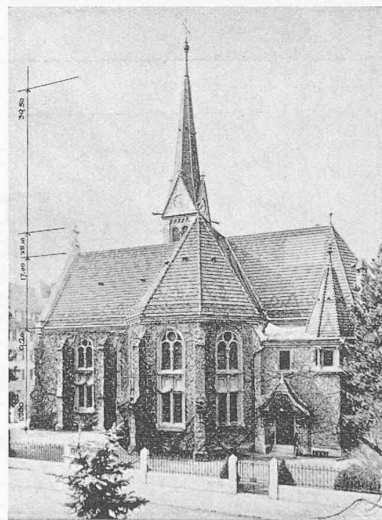
Wettbewerb für ein Kirchgemeindehaus bei der Johanneskirche in Bern.

Im Nachgang zur Darstellung der prämierten Entwürfe in Nr. 3 laufenden Bandes zeigen wir hier noch die wegen ihrer künstlerischen Qualitäten vom Preisgericht zum Ankauf empfohlenen Entwürfe Nr. 25 (5. Rang) und Nr. 17 (6. Rang). Zur Orientierung Fernerstehender sei auch noch die vor 40 Jahren von Architekt Karl Moser erbaute Johanneskirche abgebildet, deren Silhouette laut Gutachten der Jury durch den Baukörper des Kirchgemeindehauses möglichst wenig beeinträchtigt werden sollte. Gerade um dies zu erreichen, haben die Verfasser der hier abge-

bildeten beiden Projekte das Kirchgemeindehaus gegen die Kirche hin niedrig gehalten und flach abgedeckt; und gerade dies scheint die Kirchenbehörde nicht begriffen zu haben, denn sie hat der Empfehlung der Fachleute im Preisgericht (die Arch. P. Fierz, Nic. Hartmann und F. Hiller — also gewiss keine „Architektur-Bolschewisten“) keine Folge gegeben. Was natürlich den baukünstlerischen Wert der beiden Entwürfe nicht vermindert, deren Beurteilung folgenden Wortlaut hat:

Projekt Nr. 25, Motto „Pfingsten“. Das Projekt bedeutet einen sehr beachtenswerten Versuch durch einen an der Nordseite des Bauplatzes hochgeführten Unterrichtsbau und einen gegen die Kirche zu niedrig gehaltenen Saalbau Masse und Silhouette der Kirche zu schonen. Eingang, Vestibul, Garderobe und Saal im Erdgeschoss sind sehr klar disponiert, wogegen die Teilbarkeit des Saales zu wünschen übrig lässt. Die

Haupttreppe ist ungenügend studiert, der erste Lauf ist zu breit, die oberen zu schmal, ebenso sind die Korridore im Unterrichtsgebäude nicht breit genug. Die Lage der Jungmannschaftsräume direkt über den Unterrichtszimmern lässt Befürchtungen hinsichtlich von Lärmstörungen aufkommen. Die Unterrichtszimmer, namentlich der kleine Saal, sind zu knapp dimensioniert. Die direkte Verbindung des kleinen Saales mit einem Möbelmagazin wird vermisst; Reduits in den Etagen, Wandschränke und auch ein Velounterstand fehlen vollständig. Schlecht



Die 1891/93 erbaute Johanneskirche.

ausgenutzt ist das ganze Untergeschoss, wo in schönster Südlage nur ein riesiges Möbellager untergebracht ist. Die Abwartwohnung liegt sonnig, aber in schlechter Beziehung zum Haupteingang.

Die schon bei Würdigung der Situation anerkannte Zergliederung der Baumasse in zwei klare Körper wird in ihrer guten Wirkung unterstützt durch eine fein abgewogene Proportion der Fenster und deren gute Verteilung in den Fassadenflächen. — Umbauter Raum 7500 m³. Baukosten total rund 515 000 Fr.

Projekt Nr. 17, Motto „6530 m³“. Das Projekt weist eine verhältnismässig grosse Grundfläche auf, wodurch einerseits nur ein kleiner Vorplatz gegen die Wylerstrasse übrig bleibt, andererseits aber eine geringe Höhe der Baukörper erreicht wird, wodurch die Kirche ihre dominierende Stellung nicht verliert. Der Verfasser

macht den bemerkenswerten Versuch, den grossen und kleinen Saal und beide Unterrichtsräume im Erdgeschoss unterzubringen. Diese Räume sind an eine zentrale Halle mit Oberlicht angeschlossen, die gleichzeitig als fliegende Garderobe benutzt wird, wodurch sie aber eine Beeinträchtigung erfährt. Die Räume liegen im Einzelnen in Bezug auf Belichtung und Besonnung günstig. Der grosse Saal ist breit angelegt, was aber ein schlechtes Raumverhältnis ergibt und die Unterteilbarkeit ungünstig beeinflusst. Die Bühne ist auf Kosten der Nebenräume übermässig gross dimensioniert. Die Abwartwohnung im ersten Stock liegt in Bezug auf die Besonnung gut, im einzelnen weist sie aber Mängel auf (lange Gänge); auch der zugehörige Dachgarten ist etwas anspruchsvoll. Der Grundriss des Untergeschosses besitzt nicht die Klarheit, wie jener des Erdgeschosses. Die beiden Eingänge an den Kopfenden des ungenügend beleuchteten Mittelganges erschweren die Uebersicht. Die Kombination zwischen Spielhalle und gedecktem Gartenspielfeld ist beachtenswert. — Die Fassaden besitzen künstlerische Qualitäten, und im allgemeinen stellt der Entwurf eine Arbeit dar, die selbständige Gedanken zum Ausdruck bringt. Umbauter Raum 6530 m³, Baukosten total rund 465 000 Fr.

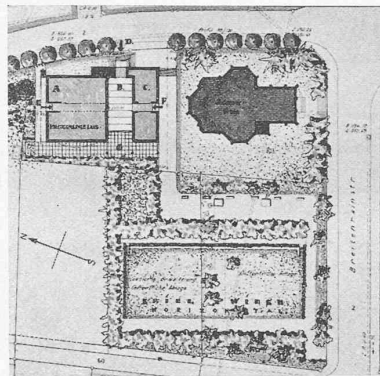
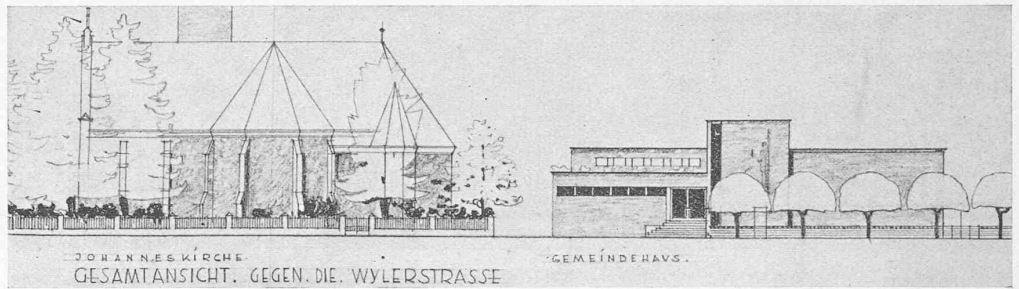
MITTEILUNGEN.

Diesel-Elektrischer Schnelltriebwagen der Deutschen Reichsbahn. Um auf der für einen Schnellverkehr besonders günstigen, kurvenarmen Flachlandstrecke Berlin-Hamburg eine effektive Reisegeschwindigkeit von 120 km/h, gegenüber 90 m/h bei den besten jetzigen

Schnellzügen, verwirklichen zu können, hat zur Zeit die Deutsche Reichsbahn einen sechsachsigen, für eine Maximalgeschwindigkeit von 150 km/h bestimmten Schnelltriebwagen gebaut, über dessen Gestaltung M. Breuer (Berlin) in der „V.D.I.-Zeitschrift“ vom 23. Januar 1932 Auskunft gibt. Der im geplanten Schnellverkehr hin- und herpendelnde Triebwagen wurde als kurzgekuppelter Doppelwagen mit grossem Faltenbalg mit zwei Enddrehgestellen und einem gemeinsamen Jacobs-Drehgestell entworfen, wobei er, bei vollkommen symmetrischer Ausbildung der Wagenenden, die Länge von 41,91 m erreicht. Der Wagen führt ausschliesslich die zweite Wagenklasse, bei Einbau von etwa 100 Sitzplätzen, eines Erfrischungsraumes und eines Gepäckraums. Um schädliche Luft-

wirbel unter dem Wagen möglichst zu vermeiden, ist eine ringsumlaufende Blechschürze angeordnet; ebenso sind die künstlich belüftenden Kühler nicht als Dachaufbauten angeordnet, sondern unter den Wagen verlegt und sind an Stelle von Puffern passend geformte Stossbalken verwendet. In jedes der beiden Enddrehgestelle wird eine Maschinenanlage mit je einem 410 PS-Maybach-Motor samt Gleichstromgenerator und Erregerdynamo angeordnet; diese, für eine Drehzahl von normal 1400 Uml/min bestimmten Aggregate lassen sich vollständig unterhalb des Wagenbodens unterbringen. Im mittleren Jacobs-Drehgestell, das stärkern Raddruck aufweist als die Enddrehgestelle, sind die elektrischen Achsentriebmotoren eingebaut. Um aus der vollen Fahrgeschwindigkeit von 150 km/h

WETTBEWERB FÜR EIN KIRCHGEMEINDEHAUS BEI DER JOHANNESKIRCHE IN BERN.

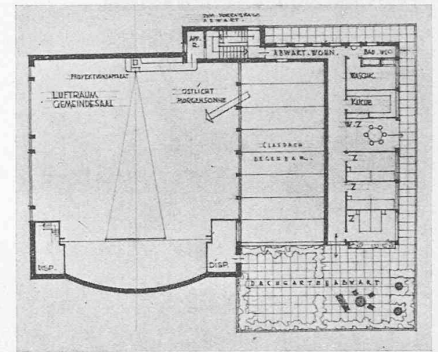


6. Rang (zum Ankauf empfohlen), Entwurf Nr. 17.

Verfasser:
Gebr. Keller,
Architekten, Bern.

Ansicht, Schnitte
und Grundrisse
1:600.

Lageplan 1:2000.



Obergeschoss.

